



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 28 MAI 2013**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 17043** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 17045** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 7 mai 2013

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 16795** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 260 et 270, rue Maurice-Duplessis - Réduire la marge avant donnant sur la rue Maurice-Duplessis et la distance séparatrice donnant sur le chemin Klock et autoriser l'empiètement dans la marge arrière des enclos à déchets et des remises - District électoral de Lucerne - André Laframboise

**3.2** **Projet numéro 16814** - Usage conditionnel - 260 et 270, rue Maurice-Duplessis - Aménager deux services de garderie - District électoral de Lucerne - André Laframboise

**3.3** **Projet numéro 16773** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 15 et 19, rue du Faubourg - Diminuer la distance minimale entre une aire de stationnement et une ligne de lot - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.4** **Projet numéro 16820** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 2, rue Martel - Modifier le rapport espace bâti/terrain - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.5** **Projet numéro 16831** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 13, chemin Vanier - Modifier le rapport espace bâti/terrain - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.6** **Projet numéro 16753** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 951, boulevard Saint-Joseph - Réduire la largeur des bandes paysagères et exempter la plantation d'arbres entre une aire d'étalage de véhicules et la limite de terrain - District électoral de L'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 16637** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-168-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-16-090, H-16-092 et H-16-155 afin de permettre les bâtiments de type « multifamilial » sur le terrain du 1, rue d'Aiguillon - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 4.2** **Projet numéro 16638** - Projet de règlement numéro 502-168-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-16-090, H-16-092 et H-16-155 afin de permettre les bâtiments de type « multifamilial » sur le terrain du 1, rue d'Aiguillon - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 4.3** **Projet numéro 16763** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-169-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones P-06-096, C-06-097 et H-06-134 afin de permettre la rénovation et la conversion d'un ancien bâtiment à vocation communautaire à des fins commerciales et d'intégrer le lot 3 413 145 et une partie du lot 1 104 490 au cadastre du Québec à la zone résidentielle de la rue Saint-Antoine - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.4** **Projet numéro 16764** - Projet de règlement numéro 502-169-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones P-06-096, C-06-097 et H-06-134 afin de permettre la rénovation et la conversion d'un ancien bâtiment à vocation communautaire à des fins commerciales et d'intégrer le lot 3 413 145 et une partie du lot 1 104 490 au cadastre du Québec à la zone résidentielle de la rue Saint-Antoine - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.5** **Projet numéro 16241** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-171-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de supprimer la disposition particulière limitant le nombre de logements dans un bâtiment occupé par un usage du groupe commercial pour la zone C-06-124 - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.6** **Projet numéro 16242** - Projet de Règlement numéro 502-171-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de supprimer la disposition particulière limitant le nombre de logements dans un bâtiment occupé par un usage du groupe commercial pour la zone C-06-124 - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.7** **Projet numéro 16625** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-173-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-11-006, l'usage « Habitation de type familial (h1) » en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment – District électoral de l'Orée-du-Parc – Mireille Apollon
- 4.8** **Projet numéro 16626** – Projet de Règlement numéro 502-173-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-11-006, l'usage « Habitation de type familial (h1) » en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment – District électoral de l'Orée-du-Parc – Mireille Apollon
- 4.9** **Projet numéro 17118** - Avis de présentation – Schéma d'aménagement et de développement révisé numéro 2050-2013 remplaçant le Règlement numéro 700 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » entré en vigueur le 5 janvier 2000
- 4.10** **Projet numéro 17119** – Adoption du second projet de Schéma d'aménagement et de développement révisé numéro 2050-2013 remplaçant le Règlement numéro 700 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » entré en vigueur le 5 janvier 2000

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 16671** – Règlement numéro 0112-1-2013 modifiant le règlement numéro 0112-00-01 de l'ex-Ville de Buckingham dans le but de désofficialiser les rues Limmer et Hector-Saint-Jacques - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

**7. DIRECTION GÉNÉRALE**

- 7.1** **Projet numéro 17105 --> CE** – Rapport d'activité 2012 du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture) et appropriation du surplus pour l'acquisition d'immobilisation

- 7.2** **Projet numéro** --> **CES** – Destination Gatineau

**8. GESTION DU TERRITOIRE****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 16774** - Projet dans une aire de restructuration du centre-ville dans le secteur des Centres commerciaux - 7, boulevard Montclair - Installer une enseigne rattachée - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

- 9.2** **Projet numéro 16769** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la rue Eddy - 71, rue Eddy - Installer six enseignes rattachées - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

- 9.3** **Projet numéro** --> **CES** – Contribution financière municipale au projet Lorrain – Les services de gestion en habitations populaires – 50, boulevard Lorrain – Programme AccèsLogis – Projet de logements abordables et communautaires – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 15836** - Modification à la réglementation de la circulation - Intersection Eastern/Glenwood - District électoral de Lucerne - André Laframboise

- 10.2** **Projet numéro 16180** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue René-Roger - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

- 10.3** **Projet numéro 16185** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Provence - District électoral de Touraine - Denis Tassé

- 10.4** **Projet numéro 15915** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Cavalière - District électoral de Touraine - Denis Tassé

- 10.5** **Projet numéro 15876** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Bromont - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette

- 10.6** **Projet numéro 16323** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue de la Reine-Victoria - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

- 10.7** **Projet numéro 16998 --> CE** - Entente et requête - Services municipaux - Desserte en égout sanitaire - 312, 316, 320 et 328, rue Saint-Louis - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

- 10.8** **Projet numéro 16208** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue des Malards - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

- 10.9** **Projet numéro 15903** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Bélanger - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

- 10.10** **Projet numéro 16521** – Modifications à la réglementation du stationnement – Boulevard des Allumettières – District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT****12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**

**12.1 Projet numéro** --> **CES** – Vente de terrain industriel – Lot 5 084 539 au cadastre du Québec – Aéroport industriel de Gatineau – 7660421 Canada inc. - Club Piscine – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**12.2 Projet numéro** --> **CES** – Modification de la résolution numéro CM-2013-236 – Vente de gré à gré du lot 1 254 501 au cadastre du Québec – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

**12.3 Projet numéro** --> **CES** – Acquisition d'une partie des lots 3 971 077 et 3 971 078 (futur lot 5 061 749) et du lot 3 971 065 au cadastre du Québec – Monsieur Pierre Lareau et madame Isabelle Morin – Projet de réfection du chemin Pink – District électoral de Deschênes – Alain Riel

**13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**15.1 Projet numéro 16245** - Bilan du projet C-Vert

**15.2 Projet numéro 17000** --> **CE** - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le club de soccer Football Club Gatineau

**15.3 Projet numéro 17002** --> **CE** - Subvention de 85 200 \$ - Association de soccer de Gatineau pour le lignage des terrains de soccer

**15.4 Projet numéro 17003** --> **CE** - Surveillance des terrains de tennis pratique libre 2013

**15.5 Projet numéro** --> **CES** – Plan d'action de Gatineau pour la solidarité et l'inclusion sociale 2012-2015 – Recommandation des montants attribués

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**16.1 Projet numéro 17004** --> **CE** - Entente entre la Corporation Urbamania et la Ville de Gatineau pour la réalisation de « Deux rives, une seule musique » - Soutien financier de 50 000 \$ et 15 000 \$ en services

**16.2 Projet numéro 17005** --> **CE** - Subvention - Les Éditions Neige-galerie - Projet de livre et d'enregistrement d'un CD de l'oeuvre de la « Lettre à l'immortelle bien-aimée de Beethoven » - 10 000 \$

**16.3 Projet numéro** --> **CES** – Signature d'une entente de 33 mois – 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 décembre 2015 entre le ministère de l'Immigration et des communautés culturelles du Québec et la Ville de Gatineau en matière d'intégration des personnes immigrants et de rapprochement interculturel – Réalisation du plan d'action 2013-2015 de la Politique en matière de diversité culturelle

**16.4 Projet numéro** --> **CES** – Reconnaissance de madame Nicole Balvay-Haillet au programme écrivain en résidence de la bibliothèque municipale de Gatineau

**16.5 Projet numéro** --> **CES** – Cautionnement de 50 000 \$ à la Corporation Gatineau 55 inc.

**17. SERVICE DE POLICE**

**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 18.1 Projet numéro** --> CES – Renouvellement de la signature d’une entente intermunicipale entre la Ville de Gatineau et la Ville de Thurso relative à l’établissement d’un plan d’entraide mutuelle afin d’assurer la protection lors d’une urgence majeure ou d’un sinistre

**19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1 Projet numéro 17108** --> CE – Modifications à la structure organisationnelle – Service des travaux publics

**21. SERVICE DES FINANCES**

- 21.1 Projet numéro 16837** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 25 000 000 \$

- 21.2 Projet numéro 16846** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 690 et autres

- 21.3 Projet numéro 16855** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 690 et autres

**22. SERVICE DU GREFFE****23. SERVICES JURIDIQUES****24. SERVICE D’ÉVALUATION****25. SERVICE DE L’INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES**

- 27.1 Projet numéro** --> CES – Deuxième édition du projet bruits nocturnes au centre-ville – District électoral de Hull–Val-Tétreau – Denise Laferrière

**28. DIVERS**

- 28.1 Projet numéro 17109** --> Nomination d’un représentant à la Table de concertation agroalimentaire de l’Outaouais

**29. AJOUTS****30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS****31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 31.1 Correspondance numéro 16598** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 28 février 2013

- 31.2 Correspondance numéro 17016** - Certificat du greffier relatif à des corrections d'écriture au texte du Plan d'urbanisme numéro 500-2005 et des règlements numéros 500-5-2011, 500-10-2009, 504-4-2013, 505-2005, 505-9-2013 et 506-6-2012

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**31.3 Correspondance numéro 17022** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la résolution numéro CM-2013-308 adoptée par le conseil municipal le 16 avril 2013

**31.4 Correspondance numéro 17046** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 17 et 24 avril et 1<sup>er</sup> et 8 mai 2013 ainsi que les séances spéciales du 16 avril et 7 et 13 mai 2013

**32. PROCLAMATION**

**32.1 Projet numéro 16569** - Proclamation - Journée intergénérationnelle Canada - 1<sup>er</sup> juin 2013

**33. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**33.1 Projet numéro 17052** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 18 juin 2013 à 19 h 30 à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.*